Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 70 (1952)

Heft: 204

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 204 Bern, Montag 1. September 1952 — 70. Jahrgang — 70me année — Berne, lundi 1er septembre 1952 **No 204**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21650
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monetsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la texe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 143297—143322.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Certificats d'immatriculation égarés (sommation).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Rückvergütung der fiskalischen Belastung auf den in der Zeit vom 1. Juli 1951 bis 30. Juni 1952 ausgeführten alkoholhaltigen Erzeugnissen. ACF concernant le remboursement des charges fiscales sur les produits alcooliques exportés pendant la période du 1er juillet 1951 au 30 juin 1952.
Australien: Einfuhrbeschränkungen. — Australie: Restrictions d'importation.
Sonderheft Nr. 56: Die schweizerische Hotellerie (Einladung zur Subskription).
Supplément No 56: L'industrie hôtelière suisse (invitation à la souscription).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst der Namensschuldbrief vom 9. Dezember 1925 von Fr. 5000, lastend im 2. Rang auf Parzelle Sekt. A 1781 des Grundbuches Allschwil, Gläubiger Hans Wetzstein-Büchler, Neu-Allschwil, Gläubiger Karl Zappa, Basel.

Der unbekannte Inhaber des Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 487 1)

Liestal, den 26. August 1952. **Obergerichtskanzlei.**

Es werden vermisst:

Ziff. 8 Handschrift um Fr. 237.67 vom 18. März 1816, kein Vorgang. Debitor: Josef Inderbitzin; Kreditor: Jos. Mar. Moos.

Ziff. 9 Handschrift um Fr. 284.60 vom 15. März 1845, verzinsbarer Vorgang: Fr. 237.67. Debitor: Frid. Inderbitzin; Kreditor: Joh. Jos. Reichmuth.

Ziff. 10 Kapitalverschreibung um Fr. 708.46 vom 15. November 1851, verzinsbarer Vorgang: Fr. 522.27. Debitor: Jos. Mar. von Euw; Kreditor: Frid. Inderbitzin.

Alle drei Titel auf Wohnhaus, Stallung und Hausgarten Nr. 522 altes GB, heute Nr. 1199 Ingenbohl.

Jedermann, der über diese Titel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erhebt, wird aufgefordert, der unterfertigten Amtsstelle innert Jahresfrist Anzeige zu machen, ansonst diese Titel kraftlos erklärt werden.

Schwyz, den 27. August 1952. (W 489 1)

Bezirksgerichtskanzlei Schwyz.

Troisième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu de l'action nominative au nom de Monsieur H. Natural, No 544, avec coupons No 69 et suivants attachés, au capital de 5000 fr. de «La Genevoise» compagnie d'assurances sur la vie, ayant son siège à Genève, de la produire et de la déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. L. IV. (W 404 1)

Tribunal de première instance de Genève:
Jean Eger, président.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore dell'atto pubblico 28 dicembre 1889 per la somma di 500 fr. di cui all'iscrizione No 176 del 26 ottobre 1905 presso l'Ufficio registri di Bellinzona, sulla persona del signor Guidotti Antonio fu Angelo in Sementina, a produrre detto titolo alla Cancelleria di questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione sotto la comminatoria dell'annullamento. (W 484 1)

Bellinzona, 23 agosto 1952. **Per la pretura,**
il segretario-assessore: lic. iur. A. Righetti.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore dell'atto pubblico 30 dicembre 1846 per la somma di 469 fr. 50 a favore di Antognini Carlo fu Giuseppe, in Magadino, e a carico di Grossi Giovan Paolo fu Giovanni Antonio di cui all'iscrizione No 94 del 27 marzo 1911 presso l'Ufficio registri di Bellinzona, a produrre detto titolo alla cancelleria di questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione sotto la comminatoria dell'annullamento. (W 485 1)

Bellinzona, 23 agosto 1952. **Per la pretura,**
il segretario-assessore: lic. iur. A. Righetti.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 29. August 1952 den in Sektion II auf Parzelle 1274 des Grundbuches Basel-Stadt mit Wohnhaus Spalentorweg 53 im I. Rang eingetragenen Inhaberschuldbrief von Fr. 35 000, verzinslich zu 5¾%, Maximalzins 7%, auf 15. Mai und 15. November, Schuldnerin; Helene Hegar, von Basel, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (W 494)

Basel, den 30. August 1952. **Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt.**

Die erstmals in Nr. 31 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 7. Februar 1952 als vermisst aufgerufenen Titelmäntel zu 2 Obligationen Schweizerische Bundesbahnen, 3½%-Anleihe der Jura—Simplon-Bahn von 1894, Nrn. 86060 und 98861, von je Fr. 500, rückzahlbar seit 1. Oktober 1947, lautend auf den Inhaber, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 493)

Bern, den 28. August 1952. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Die erstmals in Nr. 47 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 26. Februar 1952 als vermisst aufgerufenen Titelmäntel zu den Inhaberobligationen 3½% (ab 31. Dezember 1951 3%) Gewerbekasse, in Bern, Serie C, Nrn. 3939 und 3940, datiert den 25. Februar 1946, von je nom Fr. 5000, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 495)

Bern, den 29. August 1952. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Nachfolgende Anteilscheine und Rabattinhaberobligationen der Firma HOWEG, Einkaufsgenossenschaft für das Hotel- und Wirtegewerbe, in Grenchen und Zug, sind als kraftlos erklärt:

Anteilscheine:

Nr. 1563 vom 1. August 1940 (nom. Fr. 500), lautend auf Wwe. Brunner, Restaurant «Zum Schloss», Nidau-Biel;

Nr. 1936, vom 3. Juni 1941 (nom Fr. 500), lautend auf Frau Stucki, gewesene Wirtin, Restaurant «Sternen», Rüegsauschachen;

Nr. 2921, vom 13. Juli 1945 (nom. Fr. 500), lautend auf Heinrich Kubli-Marfurt, Gasthaus «Zum Staldengarten», Riedern (Glarus);

Nr. 3373, vom 1. Februar 1947 (nom. Fr. 500), lautend auf Paul Aubry, Restaurant «du Progrès», La Chaux-de-Fonds;

Nr. 3450, vom 24. April 1947 (nom. Fr. 500), lautend auf R. Biedermann, Café «du Grand-Pont», La Chaux-de-Fonds.

Rabattinhaberobligationen:

Nr. 999, vom 1. Juli 1945 (nom. Fr. 100), lautend auf den Inhaber;
Nr. 1000, vom 1. Juli 1945 (nom. Fr. 100), lautend auf den Inhaber.

Solothurn, den 29. August 1952. (W 496)

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Kurt.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Luzern — Lucerne — Lucerna

22. August 1952. Elektrische Anlagen.

Emil Arnold, in Triengen, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1935, Seite 493). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «E. Arnold», in Triengen.

22. August 1952. Elektrische Anlagen, Metallstanzerei.

E. Arnold, in Triengen. Inhaber dieser Firma ist Emil Arnold, von Schlierbach und Triengen, in Triengen, welcher auf den 1. Januar 1935 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emil Arnold», in Triengen, übernommen hat. Elektrische Anlagen und Metallstanzerei.

26. August 1952.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie. (S. A. des Ateliers de Constructions de Théodor Bell & Cie) (Theodore Bell & Co. Limited Machine Works) (S. A. Stabilimento Meccanico Theodoro Bell & C.) (S. A. Teodoro Bell y Cia. Talleres de Construccion), in Kriens (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1952, Seite 2070). Laut öffentlicher Urkunde vom 12. August 1952 hat diese Gesellschaft eine teilweise Statutenrevision vorgenommen. Die bisherigen Aktien zu Fr. 100 und Fr. 10 wurden in Aktien zu Fr. 500 zusammengelegt; ebenfalls wurden die bisherigen Aktien zu Fr. 1000 in Aktien zu Fr. 500 zer-

legt. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 757 000, eingeteilt in 1514 Aktien zu Fr. 500 gleichen Ranges (mit Beseitigung des Unterschiedes von Vorzugs- und Stammaktien).

26. August 1952. Elektromechanische Werkstätte, Wicklerei.

ELMOREP, Zimmermann & Ryf, in Horw. Unter dieser Firma sind Josef Zimmermann, von und in Horw, und Arnold Ryf, von Attiswil (Bern), in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1946 begonnen hat. Elektromechanische Werkstätte und Wicklerei.

26. August 1952.

HELVETIA Institut für kaufm. Bildungswesen, Armin Baumgartner dipl. Handelslehrer HHS, in Luzern (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1952, Seite 1463). Die Firma lautet nun: **Institut für kaufm. Bildungswesen, Armin Baumgartner dipl. Handelslehrer HHS.** Als Geschäftsnatur wird angegeben: Betrieb eines kaufmännischen Bildungsinstitutes.

26. August 1952.

Schumacher & Co., Radio & Television, in Luzern. Unter dieser Firma bildeten Alois Schumacher und seine Ehefrau Frieda Schumacher, beide von Romoos, in Horw, eine Kommanditgesellschaft, die mit dem 1. August 1952 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alois Schumacher; Kommanditärin mit dem Barbetrag von Fr. 1000, aus Sondergut stammend, ist Frieda Schumacher-Wildhaber, Handel mit Radios und Zubehör, Fernsehapparate, Magnettongeräten, Elektroartikel, Grammos und Schallplatten sowie den Betrieb eines Reparaturateliers. Hirsehmattstrasse 8.

26. August 1952. Spezereien, Tea-room, Konditorei.

Clara Loertscher, in Meggen, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1935, Seite 2255). Die Geschäftsnatur wird erweitert in Tea-room «Clarida» und Konditorei.

26. August 1952. Radios usw.

Lay-Briner, in Luzern, Handel mit Radios usw. (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1951, Seite 2813). Diese Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

22. August 1952. Mechanische Werkstätte, Velos, landwirtschaftliche Maschinen.

Herbert Eggenschwiler, in Aedermannsdorf, mechanische Werkstätte, Velos, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1947, Seite 2293). Durch Urteil vom 10. Juli 1952 hat das Amtsgericht Balsthal den zwischen dem Inhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Als Liquidator ist das Konkursamt Balsthal bestimmt worden. Die Unterschriftsberechtigung des Inhabers ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: im Bureau des Konkursamtes Balsthal. Die Firma lautet nun: **Herbert Eggenschwiler in Nachlassliquidation.**

22. August 1952. Landwirtschaftliche Maschinen, Velos.

Eggenschwiler & Co., in Aedermannsdorf. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 15. August 1952 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Josef Eggenschwiler-Eggenschwiler, von und in Aedermannsdorf. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Walter Büttiker, von Neuendorf, in Balsthal. Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Velos.

Bureau Grenchen-Bettlach

21. August 1952.

Hans Saurer, Kugellager Aktiengesellschaft, in Grenchen (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1948, Seite 3153). In der Generalversammlung vom 16. Juli 1952 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 100 000 ist voll liberiert, nämlich Fr. 26 000 in bar und 74 000 durch Verrechnung mit Forderungen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

25. August 1952. Weine usw.

E. Meyer Burgermeisterli A.G., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 21. August 1952 eine Aktiengesellschaft zum Handel, Export und Import von Weinen, Spirituosen und Fabrikation von Liqueuren, im besondern des Aperitifs Burgermeisterli. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an Unternehmungen der gleichen Branchen beteiligen oder solche erwerben. Sie kann die Fabrikation und den Vertrieb ihrer Produkte auf Lizenz an Dritte abgeben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft wird von Eugen Meyer gegen Zahlung von Fr. 5000 diverse Herstellungsrechte und Marken für Spirituosen übernehmen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Joseph Hohler-Kull, von und in Basel, als Präsident; Alfred Müller-Arnosti, von Wohlen (Aargau), in Rheinfelden, und Hans Hahn-Rickli, von und in Basel. Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: Dufourstrasse 42.

25. August 1952. Haushaltungsartikel usw.

Weiss in der Streitgasse A.G., in Basel, Handel mit Haushaltungsartikeln usw. (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1947, Seite 2491). In der Generalversammlung vom 22. August 1952 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fr. 25 000 sind durch Verrechnung liberiert worden.

25. August 1952. Bonnetteriewaren usw.

Maison Rubis S. A., Zweigniederlassung in Basel, Handel mit Bonneterie- und Lingeriewaren usw. (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1947, Seite 3091), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Max Rubinstein ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an die Präsidentin des Verwaltungsrates Lea Rubinstein-Teich, bisher Prokuristin, und Ella Goldner-Rubinstein, englische Staatsangehörige, in Zürich, als Verwaltungsratsmitglied. Die Prokura von Lea Rubinstein-Teich ist erloschen.

25. August 1952. Chemisch-technische Produkte.

Emil Heiniger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Heiniger-Baggenstos, von Eriswil (Bern), in Basel. Handel mit chemisch-technischen Produkten. Am Krayenrain 6.

25. August 1952. Malerwerkzeuge usw.

F. Achermann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Friedrich Achermann-Gysin, von und in Basel. Handel mit Malerwerkzeugen sowie Pinseln, Farben und Lacken. Totentanz 9.

26. August 1952. Immobilien usw.

St. Albantor A.G., in Basel (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1947, Seite 2025). In der Generalversammlung vom 8. August 1952 wurden die Statuten geändert. Die Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun eingeteilt in 150 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern.

26. August 1952. Immobilien usw.

Dittinger-Haus A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1952, Seite 616). In der Generalversammlung vom 8. August 1952 wurden die Statuten geändert. Die Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern.

26. August 1952. Spezialitäten für Heizung usw.

H. Huber & Cie. A.G., in Basel, Handel mit Spezialitäten für Heizung usw. (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1952, Seite 2024). Prokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Louis-Joseph-Jean Ollietti, von und in Genf. Er zeichnet zu zweien.

26. August 1952. Immobilien.

Leobag A.G., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1947, Seite 3240). Aus dem Verwaltungsrat ist Rudolf Hans Steuer-Seholer infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Peter Hans Sylvester Steuer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

27. August 1952.

Moor Transport A.G., in Basel, internationale Transporte usw. (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1951, Seite 1563). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Heinrich Roth-Meier; seine Unterschrift ist erloschen, sowie Rudolf Moser, dieser infolge Todes. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Maurice Courtière, französischer Staatsangehöriger, in Paris, und Rudolf Roth, von Reigoldswil, in Frick.

27. August 1952. Beteiligungen usw.

Limuba A.G. (Limuba S.A.) (Limuba Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. August 1952 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen aller Art, sowie Gründung und Finanzierung von Unternehmungen des In- und Auslandes, Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Paul Saladin-Weiss, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Sternengasse 27.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

8. August 1952.

Wohn-Genossenschaft Oberwil, in Oberwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. Juli 1952 eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Beschaffung von gesunden und billigen Wohnhäusern für ihre Mitglieder. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehenden Vorstand gehören gegenwärtig an: August Gutzwiller-Gutzwiller, von Therwil, als Präsident; Alfred Senn-Grimm, von Oberwil (Basel-Landschaft), als Vizepräsident; Leo Kunz-Gutzwiller, von Hergiswil (Luzern), als Sekretär; Karl Brodmann-Huber, von Ettingen, als Kassier; Max Pfirter-Wälterlin, von Pratteln; Albert Seiler-Haller, von Oberwil, und Erich Baerlocher, von Thal (St. Gallen), letztere drei als Beisitzer. Sämtliche Vorstandsmitglieder sind wohnhaft in Oberwil (Basel-Landschaft). Sie zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

22. August 1952. Textilwaren.

E. Müller, in Therwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Müller-Hügin, von Hasle (Bern), in Therwil. Handel mit Textilwaren aller Art. Benkenstrasse 42.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

26. August 1952.

Bergbahnen Bad Ragaz-Piz Sol A.-G., in Bad Ragaz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. August 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Bau und Betrieb einer Bergbahn von Bad Ragaz auf die Alp Pardiel, mit anschliessendem Skilift Richtung Piz Sol bis Punkt 2222 m ü.M., für den Transport von Personen und Waren auf Grund der am 6. Juli 1951 vom Eidg. Post- und Eisenbahndepartement erteilten Konzession. Die Gesellschaft ist befugt, für ihre Zwecke Liegenschaften zu erwerben, zu veräussern, zu pachten oder zu verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 250, darauf sind Fr. 400 000 in bar einbezahlt. Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Nigg, von Maienfeld, in Bad Ragaz, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Hans Schlegel, von Wangs, in Bad Ragaz, Vizepräsident; Ernst Wachter, von Stäfa, in Kriens (Luzern), Hans Waldvogel, von Stetten und Zürich, in Zürich, Josef Riederer, von Bad Ragaz, Dr. Edwin Henggc, von Rorschach, Fritz Thut, von Seengen, letztere drei alle in Bad Ragaz. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse.

26. August 1952. Fensterfabrik, Glaserei.

Carl Kauter, in St. Gallen, Fensterfabrik und Glaserei (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1938, Seite 2623). Einzelprokura wurde erteilt an Werner Kauter, von und in St. Gallen.

26. August 1952.

Modeneuheiten Lili Hübler, in St. Gallen, Modeneuheiten in Masskonfektion, Vertretung von Bijouterie- und Merceriewaren (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1951, Seite 2768). Die Firma lautet nun: **Lily Damenmode, Lily Hübler,** neues Geschäftsdomizil: Schmiedgasse 3.

26. August 1952. Textilgewebe.

Ulrich Schiegel, in St. Gallen, Handel mit Textilgeweben (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1946, Seite 2623). Durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten der II. Abteilung von St. Gallen vom 24. Juni 1952 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

26. August 1952.

Autotransportgesellschaft Binkert & Co. Heerbrugg/Balgach, in Balgach (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1950, Seite 2298). Diese Kollektivgesellschaft ist

infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Hans Früh», in Marbach, erloschen.

26. August 1952. Autotransporte, Autofahrschule, usw.

Hans Früh, in Marbach, Chauffeurschule, Autoreparaturwerkstatt, Taxi und Autotransporte (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1933, Seite 2706). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Autotransportgesellschaft Binkert & Co. Heerbrugg/Balgach». Die Geschäftsnatur lautet nun: Autotransporte, Carfahrten, Autofahrschule.

26. August 1952. Wirtschaft.

Albert Zaugg, in St. Gallen, Wirtschaftsbetrieb z. Bavaria (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1935, Seite 594). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. August 1952.

Ernst & Cie. Möbelhandel, in St. Gallen, Kommanditgesellschaft, Möbeldetailhandel, Tapezierer- und Polsterwerkstätte (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1946, Seite 3293). Die Kommanditen von Heidi Ziegler-Ernst, Verena Rechenberg-Ernst und Marie Louise Stoll-Ernst wurden von je Fr. 50 000 auf je Fr. 200 000 erhöht. Die Erhöhungen sind voll liberiert durch Verrechnung mit Guthaben an «Ernst & Cie. Möbelhandel», in St. Gallen. Als neue Kommanditäre treten der Gesellschaft bei: Fritz Ernst und Joachim Ernst, beide von Zürich, in Sierne, Gemeinde Veyrier, mit dem Betrage von je Fr. 100 000. Die Kommanditen sind voll liberiert durch Verrechnung mit Guthaben an Ernst & Cie. Möbelhandel», in St. Gallen.

27. August 1952.

Maschinenfabrik Benninger A.G. (Etablissements Benninger S.A.) (Benninger Engineering Co. Ltd.), in Uzwil, Gemeinde Henau (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1951, Seite 1964). Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Richard Iklé sowie Benjamin Graemiger sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde ernannt das Verwaltungsratsmitglied Emil Schoch.

Aargau — Argovie — Argovia

26. August 1952. Gasthof.

Otto Lüscher, in Gränichen, Gasthof «Zur Linde» (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1935, Seite 96). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

26. August 1952. Garage.

A. Warthmann, in Frick. Inhaber dieser Firma ist Albert Warthmann, französischer Staatsangehöriger, in Frick. Garagebetrieb. Hauptstrasse 500.

26. August 1952. Handelsgeschäfte usw.

Minerag A.G., in Baden, Tätigung internationaler Handelsgeschäfte; Ausbeutung, Verarbeitung und Handel von Erzen und Metallen aller Art usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1949, Seite 3027). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Theaterplatz 4.

26. August 1952.

P. Castellazzi & Co., Baugeschäft, Wettingen, in Wettingen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1951, Seite 116). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Peter Castellazzi hat mit seiner Ehefrau Maria geb. Albisser durch Ehevertrag vom 20. Juni 1952 Gütertrennung vereinbart. Infolge dieses Vertrages geht die Liegenschaft Grundbuch Wettingen Nr. 2968 vom Eigentum des Ehemannes in das Eigentum der Ehefrau über.

26. August 1952.

Bertha Borsinger, Hotel Blume, in Baden, Betrieb des Bad und Gasthofes zur «Blume» (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1929, Seite 388). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

26. August 1952.

Bad- u. Kurhotel Blume Baden Maria Kuhn-Borsinger, in Baden. Inhaberin dieser Firma ist Maria Kuhn-Borsinger, von Waltenschwil, in Wohlen (Aargau). Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Thermal-Badhotel «Blume». Kurplatz 4, Grosse Bäder.

26. August 1952. Konditorei, Restaurant.

Ernst Grogg, in Aarau (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1947, Seite 967). Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Konditorei, Betrieb des alkoholfreien Restaurant «Aarauerstube». Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 12.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

8 agosto 1952. Terraglie ecc.

Antonio Sonvico, in Locarno, vendita di terraglie ecc. (FUSC. del 21 luglio 1952, N° 168, pagina 1848). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessione del commercio, con attivo e passivo alla nuova ditta «Corti-Sonvico, Succ. di Antonio Sonvico», in Locarno, inscritta in seguito.

8 agosto 1952. Terraglie ecc.

Corti-Sonvico, Succ. di Antonio Sonvico, in Locarno. Titolare è Marino Corti, da Cureggia, in Locarno. Questa ditta rileva il commercio con attivo e passivo, ciò a datare dal 15 luglio 1952, della ditta «Antonio Sonvico», in Locarno, ora cancellata. La ditta dà procura a Renata Corti-Sonvico di Antonio, moglie del titolare, da Cureggia, in Locarno, con firma sociale individuale. Vendita di terraglie, porcellane, vetrerie, cristallerie, posaterie ed articoli casalinghi. Piazza Grande.

Ufficio di Lugano

27 agosto 1952. Viveri, ecc.

Hans Beyeler S.A. in liquidazione, in Morcote, importazione, esportazione di viveri, ecc. (FUSC. del 5 dicembre 1951, N° 285, pagina 3017). La società è cancellata avendo l'amministrazione federale delle contribuzioni e l'ufficio cantonale delle contribuzioni dato il loro consenso.

27 agosto 1952.

Finanziaria e di Gerenza S.A. «Finager», in Lugano (FUSC. del 13 febbraio 1952, N° 36, pagina 424). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 25 agosto 1952 la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: la partecipazione sotto qualsiasi forma ad imprese commerciali, industriali particolarmente ad imprese di navigazione; l'organizzazione di agenzie marittime, la compravendita, il noleggio e il rinoleggio di navi in proprio e per conto di terzi, nonchè lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie e di banca con esclusione della pubblica raccolta di depositi di capitali. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

27 agosto 1952. Costruzioni.

Ed. Züblin e Cie. A.G. Zweigniederlassung Lugano (Ed. Züblin e Cie. S.A. Succursale di Lugano), in Lugano. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Ed. Züblin & Cie. A. G. (Ed. Züblin & Cie. S.A.)», a Zurigo, esecuzione di costruzioni di fabbricati e di sottostrutture, specialmente quelle in calcestruzzo e in cemento armato, e la partecipazione ad esercizio di imprese commerciali ed industriali di ogni genere, inscritta al registro di commercio di Zurigo il 19 dicembre 1913 (ultima pubblicazione vedi FUSC. N° 153 del 4 luglio 1950, pagina 1742), ha creato una succursale in Lugano come a decisione 19 luglio 1952 del consiglio d'amministrazione. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di Wilhelm Oswald, da ed in Basilea, membro del consiglio d'amministrazione; Joseph Felber, da Kottwil (Lucerna); Karl Albrecht, da Neuhansen am Rheinfall (Sciaffusa), direttori, e Kurt Otter, da Aedermannsdorf (Soletta), procuratore; tutti tre in Zurigo. La succursale è inoltre gerita da un mandatario commerciale. Uffici della succursale: via Albrizzi 3.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

25 août 1952. Constructions mécaniques.

Ernest Dutoit, à Renens. Le chef de la maison est Ernest Dutoit, allié Mauley, de Chavannes et Moudon (Vaud), à Lausanne. Atelier de constructions mécaniques en tous genres. Le Closel 6.

27 août 1952. Articles de bureaux et de pianos.

«Noveltas» F. Brunot, à Lausanne, représentations de fournitures et produits d'entretien pour usines et bureaux (FOSC. du 18 octobre 1943). Le genre de commerce est modifié comme suit: commerce et représentation d'articles de bureaux et de pianos.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

27 août 1952.

Société Coopérative de logements pour le personnel fédéral, à Sion (FOSC. du 14 juillet 1950, N° 162, page 1842). En assemblée générale ordinaire du 10 juin 1952, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Le comité actuel est composé de Ernest Frei, de Hemberg (St-Gall), à Sion, président; Laurent Otz, de Vechigen (Berne), à Sion, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective. La signature de Joseph Mouthon et Otto Nyffenegger, respectivement président et secrétaire, est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 août 1952. Etampes, atelier de mécanique.

Vve Robert Bourquin, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'étampes et atelier de mécanique (FOSC. du 15 avril 1946, N° 88). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Vve Robert Bourquin et fils», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ci-dessous.

27 août 1952. Etampes, atelier de mécanique.

Vve Robert Bourquin et fils, à La Chaux-de-Fonds. Cécile-Eglantine Bourquin et Sadi Bourquin, les deux de La Côte-aux-Fées, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 20 juin 1952 et qui a repris, valeur 15 janvier 1952, l'actif et le passif de la maison «Vve Robert Bourquin», à La Chaux-de-Fonds, radiée. Fabrication d'étampes et d'étampages de boîtes de montres et d'étampes et d'étampages en tous genres, atelier de mécanique. Rue de l'Envers 8.

Bureau du Locle

18 août 1952.

Gérances et Constructions, S.A., au Locle. Suivant acte authentique et statuts du 15 août 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction d'immeubles, leur exploitation et en général toutes opérations immobilières, financières et commerciales en rapport avec le but social. Le capital social est de 50 000 francs, divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Edmond Zeltner, de Obergerlafingen (Soleure), au Locle, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Bureaux: Envers 41.

Banque Commerciale de Sion S. A., Sion

successeur de MM. de Riedmatten & Cie, Sion

Bilan au 30 juin 1952

Actif

		Fr.	Ct.
Caisse, compte de virements, chèques postaux		323 860	26
Avoirs en banque, à vue		591 097	22
Effets de changes		1 583 391	32
Comptes-courants débiteurs:			
a) garantis par créances hypothécaires	Fr. 3 922 075.15		
b) garantis par d'autres gages	» 7 100 905.31		
c) comptes-courants débiteurs en blanc	» 1 467 641.60		
d) avances en comptes-courants à des corporations de droit public	» 162 325.55	12 652 947	61
Avances et prêts à terme fixe gagés		431 916	—
Placements hypothécaires		5 044 710	55
Titres et participations permanentes		1 050 364	50
Immeubles		123 293	70
Autres postes de l'actif		216 977	13
(B 150)	Total du bilan	22 018 558	29

Passif

		Fr.	Ct.
Engagements en banque à vue		434 448	61
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		7 182 309	15
Créanciers à terme: à court terme	Fr. 2 797 083.13		
à long terme	» 778 206.75	3 575 289	88
Dépôts en caisses d'épargne		3 455 874	44
Dépôts en caisses d'épargne à terme		1 154 163	98
Obligations		3 442 434	30
Emprunt auprès de la Centrale d'émission des lettres de gage		600 000	—
Chèques et dispositions à court terme		5 058	60
Autres postes du passif		498 979	33
Capital		1 200 000	—
Réserves		470 000	—
Montant des cautionnements: Fr. 125 000.—			
	Total du bilan	22 018 558	29

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 143297. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1952, 17 Uhr.
Benno Gmünder, Untere Bahnhofstrasse 19, **Wil** (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Imprägnierungsmittel, Phosphate, Seifen, Materialien zur Herstellung von Seife, Hilfsprodukte für die Gerberei-, Getränke-, Seifen- und Textilindustrie, chemisch-technische, chemisch-pharmazeutische Produkte aller Art.

GALLONA

Nr. 143298. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1952, 17 Uhr.
Benno Gmünder, Untere Bahnhofstrasse 19, **Wil** (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische und chemisch-pharmazeutische Produkte aller Art.

GLISSIN

Nr. 143299. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1952, 17 Uhr.
Benno Gmünder, Untere Bahnhofstrasse 19, **Wil** (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische und chemisch-pharmazeutische Produkte, insbesondere Haarpflegemittel.

GLISSOR

Nr. 143300. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1952, 17 Uhr.
Benno Gmünder, Untere Bahnhofstrasse 19, **Wil** (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Phosphate, Seifen, Materialien zur Herstellung von Seife, Hilfsprodukte für die Gerberei-, Getränke-, Seifen- und Textil-Industrie, chemisch-technische und chemisch-pharmazeutische Produkte aller Art, insbesondere Entschlichtungsmittel.

GLORIAL

Nr. 143301. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1952, 17 Uhr.
Benno Gmünder, Untere Bahnhofstrasse 19, **Wil** (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Phosphate, Seifen, Materialien zur Herstellung von Seife, Hilfsprodukte für die Gerberei-, Getränke-, Seifen- und Textil-Industrie, chemisch-technische und chemisch-pharmazeutische Produkte aller Art; ferner Mittel und Geräte für die Körperpflege, insbesondere Schlankheitsmittel.

STARLINE

Nr. 143302. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1951, 18 Uhr.
Gebr. Streule, Bachmattweg 13, **Zürich 48** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Skibelag.

GS Maximal

N° 143303. Date de dépôt: 17 juin 1952, 9 h.
Montres Nitella S.A., Tramelan (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, parties de montres et étuis.

ELJO

N° 143304. Date de dépôt: 17 juin 1952, 9 h.
Montres Nitella S.A., Tramelan (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, parties de montres et étuis.

J.A.B.

Nr. 143305. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1952, 8 Uhr.
Hugo Buser, Bauherrenstrasse 29, **Zürich** (Schweiz). — Handelsmarke.

Importeier in der Schale.

ERSTE QUALITÄT Blau ★ Stern

N° 143306. Date de dépôt: 23 juillet 1952, 18 h.
Da-Lite Screen Company, Inc., North Pulaski Road 2711—23, **Chicago** (Illinois, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Ecrans de projection cinématographique, statifs et monopieds pour projecteurs.

DA-LITE

Nr. 143307. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1952, 10 Uhr.
Landolt, Maschinen- & Apparatebau, Aegertenstrasse 8, **Zürich 3** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vorrichtung zur stufenlosen Steuerung von Oelbrennern, beziehungsweise zum Konstanthalten der Temperatur in mit Oelbrennern beheizten Kesseln.

THERMOPILOT

Nr. 143308. Hinterlegungsdatum: 5. August 1952, 18 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli A.G., Zimmerlistrasse 405, **Aarburg** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Synthetisches Wasch- und Reinigungsmittel.

AARSEIFE

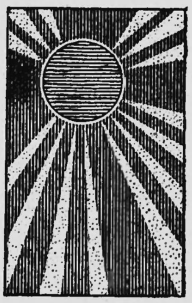
Nr. 143309. Hinterlegungsdatum: 6. August 1952, 15 Uhr.
Salim Ekmitsch, Bahnhofquai 7, **Zürich** (Schweiz). — Handelsmarke.
Erneuerung der Marke Nr. **77981.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1952 an.

Uhren.

Elmas WATCH

Nr. 143310. Hinterlegungsdatum: 5. August 1952, 18 Uhr.
Gugelmann & Cie. A.G., Aarwangenstrasse 38, **Langenthal** (Schweiz).
Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **77640.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1952 an.

Gewebe aus sämtlichen verwendbaren pflanzlichen und animalischen Grundstoffen.



Nr. 143311. Hinterlegungsdatum: 8. August 1952, 19 Uhr.
W. & G. Weisflog & Co., Altstetterplatz 5, **Zürich-Altstetten** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **78078.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juli 1952 an.

Bitterpräparate, Bitter-Liköre und Bitter-Spirituosen.

Bitter-Chasseur

N° 143312. Date de dépôt: 8 août 1952, 15 h.
Marc et Gilbert Dreyfus, Confection Excelsior, place Bel-Air 2, **Lausanne** (Suisse). — Marque de commerce.

Manteaux et vestes imperméables.

N° 143313. Date de dépôt: 9 août 1952, 12 h.
Murex Limited, Ferry Lane, **Rainham** (Essex, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Aimants.

SINCOMAX

N° 143314. Date de dépôt: 11 août 1952, 18 h.
Compagnie des Montres Impérial (Imperial Watch Company), rue de la Paix 31, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. Renouvellement de la marque N° **78282.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 juillet 1952.

Montres, parties de montres et étuis.

MAYFAIR

N° 143315. Date de dépôt: 11 août 1952, 20 h.
Suchard Holding Société Anonyme, place St-François 14bis, **Lausanne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Bonbons liqueurs.

N° 143316. Date de dépôt: 11 août 1952, 20 h.
Suchard Holding Société Anonyme, place St-François 14bis, **Lausanne** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat, cacao, articles de confiserie et de pâtisserie, produits de sucre.

Nr. 143317. Hinterlegungsdatum: 12. August 1952, 12 Uhr.
Apotheke Dr. W. Hofmann, Stauffacherquai 2, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel.

Alviscin

Nr. 143318. Hinterlegungsdatum: 12. August 1952, 12 Uhr.
Apotheke Dr. W. Hofmann, Stauffacherquai 2, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Erzeugnis für Hunde.

NoNo

Nr. 143319. Hinterlegungsdatum: 12. August 1952, 12 Uhr.
Apotheke Dr. W. Hofmann, Stauffacherquai 2, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel.

Novom

Nr. 143320. Hinterlegungsdatum: 12. August 1952, 12 Uhr.
Apotheke Dr. W. Hofmann, Stauffacherquai 2, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Eisenhaltiges Arzneimittel.

Sanofer

Nr. 143321. Hinterlegungsdatum: 12. August 1952, 12 Uhr.
Apotheke Dr. W. Hofmann, Stauffacherquai 2, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleckenentfernungsmittel.

Switt

N° 143322. Date de dépôt: 14 août 1952, 9 h.
The S. S. White Dental Manufacturing Company, South 12th Street 211, **Philadelphia** (U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **78258.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 août 1952.

Appareils d'orthodontie comprenant filets pour la tête, mentonnières, arcs de contraction, barres de traction, bandes d'ancrage, bandes d'ancrage pour fractures, matériel de bandes, anneaux à redressements, bandes à régulariser, tubes de rétention, vis de traction, épingles ou taquets pour arcs, ergots ou éperons à tête, taquets, vis de Jack, crochets avec douille, tubes d'ancrage, clefs ou leviers rotatifs, pinces, dispositifs et matériel employés en orthodontie.

Dr. E. H. Angle

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma Maria **Heller-Berger,** Detailgeschäft in Uhren und Bijouteriewaren, Zürcherstrasse 149, **Basel,** wurde eine Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt und den Ehegatten Paul und Marie Heller-Berger, geb. 1902, bzw. 1891, in Anwendung von Art. 16 der bundesrätlichen Ausverkaufsordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis **Ende Februar 1958** auferlegt. (AA. 217)

Basel, den 27. August 1952.

Polizeidepartement Basel-Stadt,
Administrativabteilung.

Certificats d'immatriculation égarés

Sommation

Le conservateur du registre foncier de Neuchâtel, fonctionnant comme office du registre des bateaux, au sens de l'article 1er de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale du 28 septembre 1923, sur le registre des bateaux, somme, conformément à l'article 30, alinéa 2 de la loi fédérale sur le registre des bateaux, le ou les détenteurs inconnus des certificats d'immatriculation délivrés par lui en date des 24 août 1927 et 6 mars 1933 concernant les bateaux «Ibis», «Nautilus», «Marie-Madeleine» et «Ondine», qui appartenaient à M. Walter Kölliker, batelier, à Neuchâtel, de produire les dits certificats à l'office soussigné, dans le délai d'un mois, faute de quoi les dits documents seront annulés. (AA. 219)

Neuchâtel, le 29 août 1952.

Office du registre des bateaux de Neuchâtel,
pour le conservateur: **F. Dubois.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Rückvergütung der fiskalischen Belastung auf den in der Zeit vom 1. Juli 1951 bis 30. Juni 1952 ausgeführten alkoholhaltigen Erzeugnissen

(Vom 29. August 1951)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 36 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Der Rückvergütungssatz für die mit Sprit der Alkoholverwaltung hergestellten und in der Zeit vom 1. Juli 1951 bis 30. Juni 1952 zur Ausfuhr gebrachten Erzeugnisse wird für den verwendeten Sprit je Hektoliter 100% Alkohol festgesetzt:

a) für die mit Trinksprit hergestellten Erzeugnisse auf Fr. 720.—;
b) für die mit verbilligten Sprit hergestellten Erzeugnisse auf Fr. 274.—.

Wurde der Sprit vor dem 1. Juli 1951 bei der Alkoholverwaltung bestellt, so kommen für die Rückvergütung die früher festgesetzten Sätze zur Anwendung.

Art. 2. Für die in der Zeit vom 1. Juli 1951 bis 30. Juni 1952 zur Ausfuhr gebrachten Branntweine wird die bezahlte Steuer oder Monopolgebühr rückvergütet.

Die Alkoholverwaltung ist ermächtigt, zur Deckung ihrer Kontrollkosten eine Gebühr zu erheben.

Art. 3. Die Alkoholverwaltung wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt. 204. 1. 9. 52.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant le remboursement des charges fiscales sur les produits alcooliques exportés pendant la période du 1er juillet 1951 au 30 juin 1952

(Du 29 août 1952)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 36 de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932,

arrête:

Article premier. Le taux de remboursement pour le trois-six de la Régie des alcools utilisé pour la fabrication de produits exportés entre le 1er juillet 1951 et le 30 juin 1952 est fixé, par hectolitre d'alcool pur, à

a) 720 fr. pour les produits fabriqués avec du trois-six de bouche;
b) 274 fr. pour les produits fabriqués avec du trois-six à prix réduit.

Si le trois-six a été commandé à la Régie avant le 1er juillet 1951, les taux fixés précédemment sont applicables.

Art. 2. Pour les eaux-de-vie exportées entre le 1er juillet 1951 et le 30 juin 1952, l'impôt ou le droit de monopole payé sera remboursé.

Pour couvrir ses frais de contrôle, la Régie est autorisée à percevoir un émolument.

Art. 3. La Régie des alcools est chargée de l'exécution du présent arrêté. 204. 1. 9. 52.

Australien — Einfuhrbeschränkungen

Auf Grund verschiedener von den australischen Behörden kürzlich erlassenen Verfügungen wurden weitere waren in andere Einfuhrkategorien versetzt. Ferner wurde eine neue Regelung für die Erteilung von Einfuhrbewilligungen bis zum Betrag von £ 50 c. i. f. und e. Wert der Ware angeordnet.

Australie — Restrictions d'importation

En vertu de diverses ordonnances promulguées récemment par les autorités australiennes, de nouvelles marchandises ont été transférées dans d'autres catégories d'importation. En outre, une nouvelle réglementation a été établie pour l'octroi des permis d'importation jusqu'à concurrence de 50 £, valeur c. i. f. et e. de la marchandise.

1) Amendments to the Schedule of Categories

Tariff item	Commodity	New classification
cx 137 (A) (2)	Aluminium strip for use in the manufacture of venetian blinds	ADM.
137 (A) (2)	Balance	A
176 (X)	Machines, cloth-cutting, electrically operated—	
	(1) Portable hand tools	ADM.
	(2) Other	A
cx 255 (C) (2)	Powdered gelatine	A
cx 316 (B)	Jewels for precision bearings	A
	Materials for use in the manufacture of umbrellas, viz:—	
cx 105 (A) (1) (a) (3)	Cotton piecegoods	60%
cx 105 (D)	Artificial silk	60%
cx 105 (H) (1)	Waterproof piecegoods	60%
cx 116	Ribs and fittings	60%
ex 303 (A)	Handles	60%
334 (P)	Paper and boards specially prepared for coating with photographic emulsions, as prescribed by Departmental By-laws	100%

2) Applications for import licences not exceeding £ 50 c. i. f. and e. for goods under quota control

1. When an applicant is unable to establish a quota for Categorie "B" goods or for a particular item under Categorie "A" for goods from sources other than Japan and the dollar area Collectors may authorise licences up to a maximum of £ 50 c. i. f. and e. per licence application, provided the item is of a non-recurring nature.

2. If the application is for an item of a recurring nature and no quota can be established, the importer should apply direct to Central Office, Canberra, where consideration will be given to the issue of a special quota.

3. Where the importer has established a quota under the relevant Category item, Collectors may authorise licences, in cases where the current quarter's quota has been exceeded, up to a maximum value of £ 50 c. i. f. and e. per licence application as a debit to the importer's future quarterly quota. Licences are not to be issued, however, where the importer's annual quota has already been exceeded or which would be exceeded if this concession were granted.

Vgl. Publikation SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1952.

Voir publication FOSC. N° 72, du 26 mars 1952. 204. 1. 9. 52.

Einladung zur Subskription

Sonderheft Nr. 56

Demnächst erscheint als Sonderheft Nr. 56 der «Volkswirtschaft» der Bericht

Die schweizerische Hotellerie

Ihre gegenwärtige Lage

und die zu ihrer Stützung und Förderung notwendigen Massnahmen

Die Veröffentlichung stellt das Ergebnis der Untersuchungen und Beratungen einer auf Anregung des Schweizer Hotelier-Vereins vom Bundesrat einberufenen Kommission dar, welche die Schwierigkeiten, denen die Hotellerie in den vergangenen Jahren begegnete, und die für sie und die gesamte Fremdenverkehrswirtschaft entstandene Lage zu prüfen und abzuklären hatte, ob und inwiefern zur Behebung der Schwierigkeiten sowie zur Erhaltung, Förderung und Stärkung einer leistungsfähigen Hotellerie Massnahmen als notwendig erscheinen. Die Kommission setzte sich aus Parlamentariern, Vertretern der Regierungen der am Fremdenverkehr stark interessierten Kantone, Vertretern der Spitzenverbände sowie insbesondere der Fachorganisationen des Fremdenverkehrs, der Hotellerie und des Gastgewerbes und aus Vertretern einzelner Amtsstellen des Bundes zusammen.

In einem einleitenden Abschnitt werden ganz allgemein Bedeutung, Lage und Probleme der schweizerischen Hotellerie behandelt. In den folgenden Abschnitten wird dann besonders auf die Fragen der Frequenzen und der Gestehungskosten im Hotelgewerbe sowie auf seine Personalprobleme eingetreten. In einem weitern Kapitel werden die rechtlichen und finanziellen Hilfsmassnahmen dargestellt und die Frage geprüft, wie sie in Zukunft auszugestalten sein werden. In den Schlussfolgerungen wird das Ergebnis der Beratungen und der Berichterstattung zusammengefasst. Sie enthalten Empfehlungen an die Bundesbehörden, an die Kantone und Gemeinden, an die Wirtschaft und auch an die Kreise des Fremdenverkehrs und der Hotellerie selber im Hinblick auf das, was zur Verbesserung der Lage des Hotelgewerbes notwendig erscheint.

Der Subskriptionspreis dieses Heftes beläuft sich auf **Fr. 4.90**; die Versandspesen und die WUST sind inbegriffen. Für partienweisen Bezug wird Rabatt gewährt. Der Subskriptionspreis gilt bis **15. September 1952**; für spätere Bezüge wird der Preis erhöht. Vorausbestellungen nimmt das **Schweizerische Handelsamtsblatt**, Effingerstrasse 3, **Bern**, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag jetzt schon auf Postscheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung dieser Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Der Versand des Heftes wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der Volkswirtschaft angezeigt. Die französische Ausgabe dieses Sonderheftes erfolgt etwas später und wird besonders bekanntgegeben.

Souscription

Supplément N° 56

L'industrie hôtelière suisse

Sa situation actuelle

et les mesures nécessaires pour la soutenir et la stimuler

Cette brochure paraîtra prochainement comme supplément N° 56 de «La Vie économique».

La publication présente les résultats des enquêtes et des délibérations d'une commission nommée par le Conseil fédéral, sur la suggestion de la Société suisse des hôteliers. Elle a été chargée d'étudier, d'une part, les difficultés rencontrées ces dernières années par notre industrie hôtelière et la situation qui en est résultée tant pour cette industrie que pour notre économie touristique en général, et, d'autre part, d'examiner si et, le cas échéant, dans quelle mesure il convient de prendre des dispositions afin de remédier à ces difficultés et de maintenir, de stimuler et de fortifier une industrie hôtelière rentable. La commission était composée de députés aux Chambres, de représentants des gouvernements des cantons que le tourisme intéresse plus particulièrement, de délégués des associations centrales et en particulier des organisations des branches touristiques et hôtelière, enfin des représentants de quelques services fédéraux.

Le premier chapitre du rapport traite d'une manière toute générale de l'importance et de la situation de l'industrie hôtelière suisse, ainsi que des problèmes qu'elle soulève. Les chapitres suivants sont consacrés à des questions spéciales: intensité du mouvement touristique, frais d'exploitation de l'industrie hôtelière, problème du personnel. Un autre chapitre expose les mesures d'aide juridique et financière prises par le passé et examine l'opportunité et la manière de les poursuivre. Enfin, les conclusions résument les résultats de l'enquête et des délibérations de la commission; elles contiennent, à l'adresse des autorités fédérales, des cantons et communes, de l'économie privée et des milieux mêmes du tourisme et de la branche hôtelière, des recommandations sur les mesures à prendre pour améliorer la situation de l'industrie hôtelière.

Le prix de souscription du supplément est de **4 francs 90**, frais d'expédition et ICHA compris. Des rabais sont accordés en cas de commande d'une certaine importance. Le prix de souscription est valable jusqu'au **30 septembre 1952**; à partir de cette date, le prix du supplément sera augmenté. Les commandes doivent être adressées à la **Feuille officielle** suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à **Berne**. Pour simplifier, les envois auront lieu contre remboursement. Les abonnés qui désirent éviter ce mode de paiement peuvent, dès ce jour, verser le montant de leur commande au compte de chèques (**III 520**) de la **Feuille officielle** suisse du commerce, à Berne. Dans ce cas, ils noteront leur commande sur le coupon du bulletin de versement; pour prévenir les confusions, il est préférable de ne pas confirmer spécialement ces versements par écrit.

L'envoi du supplément sera annoncé dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans La Vie économique.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Metallwarenfabrik Zug

Einladung zur 65. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 20. September 1952, 15.30 Uhr, im Hotel « Ochsen », in Zug

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung und des Berichts der Kontrollstelle sowie Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 1. September 1952 im Bureau der Gesellschaft in Zug zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können ihre Stimmkarte bis und mit Freitag, den 19. September 1952, gegen Ausweis des Aktienbesitzes und unter Einreichung eines Nummernverzeichnisses von der Gesellschaft in Zug beziehen, die auch bereit ist, Exemplare des Geschäftsberichts zur Verfügung zu stellen. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.

Zug, den 30. August 1952.

Im Namen des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. H. Rubli.

Avis aux obligataires de Groupement de capitaux S. A., Neuchâtel

Groupement de Capitaux S.A., Neuchâtel, a décidé de procéder au remboursement de la première tranche d'obligations portant les numéros 1 à 224, conformément à l'article II, ch. 4, des conditions générales de ces obligations. Les intéressés sont donc priés de présenter leurs obligations munies des coupons et talons qui leur restent attachés au siège de la société, à Neuchâtel (adresse: Me Denise Berthoud, avocat, Neuchâtel).

Le conseil d'administration.

Faiblesse sexuelle...

On doit combattre à temps la fatigue, la lassitude, le vieillissement prématuré, l'épuisement nerveux, la dépression, au moyen de SEXVIGOR. Les substances que contient cette préparation favorisent le renouvellement des forces et vous aide à retrouver l'énergie que vous croyez avoir perdue.

SEXVIGOR contient, selon les données scientifiques en dosages efficaces: lécithine, phosphates, fer, calcium, extraits de cola, de puama et de Yohimbé.

Spécialité française

Bte d'essai	50 cmpr.	Fr. 6.75
Bte orig.	100 cmpr.	Fr. 12.50
Bte-cure	300 cmpr.	Fr. 33.80

En vente dans toutes pharmacies.

Dépôt: Pharmacie de l'Etoile S.A., rue Neuve 1, Lausanne

Wir liefern wieder prompt ab Lager

Calcium laevulinicum BP und NF.

Anfragen an

Neuchemie, Neuenschwander & Co., Burgdorf

Telephon (034) 2 14 14

Billige

Notizblocks

weisses, tintenfestes Papier
«Standard», mit gelbem Umschlag

zu 100 Bl., unlin. Papier		10 St.	100 St.
Nr. 912	9 × 12 cm	Fr. 4.50	35.—
Nr. 1014	10 × 14 cm	Fr 5 75	49.—
Nr. 1421	14 × 21 cm	Fr. 8.50	80.—

Sudelblocks

zu 100 Bl weisses, unlin. Papier		10 St.	100 St.
A 6,	105 × 148 mm	Fr. 3.70	30.—
A 5,	148 × 210 mm	Fr. 6.50	52.—
A 4,	210 × 297 mm	Fr. 10.—	85.—
kariert			
Nr. 155,	105 × 160 mm, perf.	Fr. 4.70	40.30
A 5,	148 × 210 mm, perf.	Fr. 8.—	68.20
A 4,	210 × 297 mm, perf.	Fr. 16.—	145.—

Unsere Notizblocks enthalten 100 Blatt tintenfestes, beidseitig beschreibbares, gutes Papier.

Neue vorteilhafte Preise

Muster zu Diensten

Papeterie Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Wer vieles bringt, bringt manchem etwas. Das ist die Devise, nach welcher unser schöner Jahreskalender aufgestellt wurde. Bis November sind noch 60 verschiedenartige Reisen von 2 bis 23 Tagen Fahrdauer nach allen Richtungen im Plane. Einige Winke: Alle 14 Tage: Franz. und ital. Riviera und Dolomiten - Venedig - Gardasee, je 6 Tage, ferner: Roussillon - Andorra - Tarnschluchten, Loireschlösser - Bretagne - Normandie, Wien, Holland, Hamburg - Nordsee - Bremen, Südspanien - Lissabon-Andalusien usw. Verlangen Sie kostenlos Detailprogramme und den Jahreskalender.

Ernst Marti AG.
KALLNACH Tel. (032) 8 14 03

oder Filiale BERN:
Effingerstr. 88
Tel. (031) 2 15 00

Darlehen

bis 5000 Fr. gewähren wir seit 40 Jahren an solvente Leute. Absolute Diskretion zugesichert.

Rückzahlung in bequemen monatlichen Raten.

Bank Prokredit Fribourg

PRÊTS
discrets

à personnes solvables de 400 à 2000 fr. Conditions sérieuses. Réponse rapide.

Banque Courvoisier & Cie Neuchâtel

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

VERARBEITUNG UND VERKAUF

Isoplex A.G.
Spezialfirma für
Plexiglas

ZÜRICH 56
TEL. (051) 46 49 91
WEHNTALERSTRASSE 298

Das gute **SCOTCH** Klebeband

früher DUREX

Erhältlich in Papeterien

S.A.F.A.C.

Administracion Bienes Propiedad

TENEDORES TITULOS BENEFICIAROS

ex-S.A.F.A.C.

Il est communiqué aux porteurs de titres bénéficiaires S.A.F.A.C. que l'assemblée générale des actionnaires de la « Sociedad Auxiliar Fabril Agricola y Comercial S.A. » (en liquidation), dans sa séance finale qui a eu lieu à Buenos-Aires le 30 mai 1952 a décidé d'adjuger le surplus de la liquidation des biens sociaux aux porteurs de titres bénéficiaires, d'accord avec les dispositions de l'article 31 des statuts.

A cet effet, les soussignés, mandataires désignés par ladite assemblée, accomplissant leur mission, convoquent les porteurs de titres bénéficiaires, à la réunion qui se tiendra à Buenos-Aires, 667, Cangallo, le mercredi 24 septembre 1952, à 15 heures, dans le but de considérer

l'ORDRE DU JOUR:

1° Compte-rendu de la liquidation réalisée et rapport sur le surplus de liquidation qui revient aux porteurs de titres bénéficiaires.

2° Considération et approbation du rapport des mandataires sur l'exécution de leur mission.

3° Considération et approbation de la procédure à suivre pour mener à conclusion l'adjudication réalisée, y compris les mesures de contrôle ainsi que les garanties nécessaires pour sauvegarder, selon la loi, les droits des porteurs absents.

Note. Il est communiqué, en outre, à toutes fins utiles:

a) que les porteurs pourront se présenter à la réunion convoquée soit personnellement, soit par représentants dûment munis de pouvoirs ad-hoc, une même personne pouvant représenter éventuellement plusieurs porteurs;

b) que dans l'un comme dans l'autre des cas ci-dessus, la preuve de propriété des titres devra être établie et justifiée, soit par la présentation des titres mêmes, soit par un certificat de dépôt dans une banque de la République Argentine ou d'une banque étrangère dûment qualifiée;

c) que, indépendamment des mesures qui seraient envisagées en ce qui concerne les droits des porteurs absents, l'adjudication sera faite en faveur des titres présents ou représentés;

d) que les porteurs pourront demander d'autres renseignements, en s'adressant à la «Administracion Bienes Propiedad Tenedores Titulos Beneficiarios ex-Safac», 667, Cangallo, Buenos-Aires, République Argentine.

RAYMUNDO E. O. DE BISSCHOP. GERARDO TOMAS FERNANDEZ.
FEDERICO MACKINIAY.

Oeffentliches Inventar (Rechnungsruf)

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzes und Art. 77 bis 80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivilgesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 25. August 1952 tot aufgefundenen

Ulrich Otto

von Küssnacht (Schwyz), geb. 11. Juni 1897, Zahnarzt, wohnhaft gewesen Tobelmühle, Wolfhalden.

Derselbe war Eigentümer der Liegenschaft Grundbuch Wolfhalden Nr. 953, Parzelle Nr. 953, in der Tobelmühle.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden. Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht.

Eingabefrist: 30. September 1952.

Wolfhalden, den 28. August 1952.

Für die Gemeindekanzlei:
Der Gemeindeschreiber.

Das neue Prinzip:

Kein Wählen, kein Suchen – BUCHEN

Mit verbundenen Augen
können Sie die Konlenkarte schreibfertig, zeilengerade und auf die richtige Buchungszeile einstellen. Kein Richten — ein Hebelzug genügt!

Einfacher geht's nicht
- ✶ Blinder Kontoeinzug und automatischer Kontoauswurf
- ✶ Einwurftrichter auf fast alle Buchhallungs-Systeme verstellbar
- ✶ Wirklich übersichtliche Kontokarten und Journal. Verlangen Sie das Merkblatt über die Adler-Vitomat-Buchhaltungs-Organisation.

Zwei Maschinen in einer:
Ein Handgriff verwandelt die Buchungsmaschine in eine normale Schreibmaschine!

Generalvertretung für die Schweiz:

büro fürter

Abteilung Büromaschinen
Zürich — Münsterhof 13
Telephon (051) 27 15 55

Demonstrationen: BÜFA STAND 33

Solventer, sehr versierter Fachmann sucht von Selbstgeber für gewinnbringende Transaktionen in Grundstücken in Zürich und Umgebung

Fr. 100 000

mit garantiert hoher Rendite.
Anfragen an Postfach 2249, Zürich 23

Zeit sparen durch Garant-Fenstercouverts!

Kein spezielles Adressieren, keine Verwechslungen mehr. Doppelt geklebtes Fenster, daher doppelte Sicherheit. Besprechen Sie Ihre Couvertprobleme mit dem Spezialisten, mit

Schaller & Co. AG.
Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Tel. (051) 42 15 42

Günstiger Gelegenheitskauf einer Fabrikliegenschaft

Aus erfolgter Liquidation ist eine vollständige Fabrikanlage in der Zentralschweiz unter dem Grundpfandschatzungswert äußerst günstig zu verkaufen, in zentraler Lage, Nähe Bahnstation und Hauptstraße, günstige Steuerverhältnisse für Neugründung, Fläche 3460 m², mit Zubehör, Maschinen, Einrichtungen, Werkzeuge, laut Verzeichnis. Offerten unter Chiffre Hab 552-1 an Publicitas Bern.

Ski-Lift La Berra S. A., La Roche

Les actionnaires de la « Société Ski-Lift La Berra S.A. » sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra **samedi 6 septembre 1952, à 17 h., dans une salle particulière du Buffet de la Gare, de Fribourg.**

TRACTANDA:

1° Formation du bureau.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Lecture et approbation des comptes de l'exercice 1951/52.
4° Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.
5° Divers.
6° Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée.

Les actionnaires devront présenter, à l'entrée, leurs titres ou une attestation bancaire justifiant de leur qualité d'actionnaire avec droit de vote.

Le bilan, les comptes de profits et pertes, le rapport des contrôleurs, sont mis à la disposition des actionnaires dès le 1er septembre a. c. au siège social de la société, étude de Me H. Périsset, avenue de la Gare 7, Fribourg.

Le conseil d'administration.

Warenumsatzsteuer

Verfügung Nr. 1 m des Eidg. Finanz- und Zolldep., vom 18. August 1952

Obenerwähnte, in Nr. 196 des SHAB. vom 22. August 1952 veröffentlichte Verfügung betreffend den Tarif der Steuer auf der Wareneinfuhr (ersetzt die Verfügung 1 g, siehe Seiten 28 bis 38 unserer Warenumsatzsteuer-Broschüre) kann als Separatabzug bezogen werden. Preis: 75 Rappen, inkl. Spesen.

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen **nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.**

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

HAMBURG-CHICAGO-LINIE

Direkter Dienst ohne Umlad

von:

MILWAUKEE — CHICAGO — DETROIT — CLEVELAND — TORONTO — MONTREAL

nach:

ANTWERPEN — ROTTERDAM — HAMBURG — BREMEN

Vorteilhafteste Verschiffungsmöglichkeit für Sendungen aus den Staaten: WISCONSIN, MICHIGAN, ILLINOIS, OHIO, INDIANA, MISSOURI, KANSAS, JOWA, MINNESOTA

Verlangen Sie bei uns eine Gegenüberstellung der Frachten «via Great Lakes» und via New York.

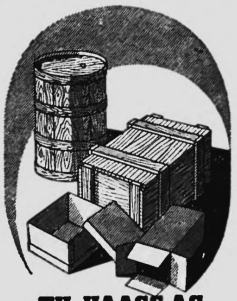
Frachtagenten:

M·A·T TRANSPORT AG.

BASEL (061) 2 09 85 — ZÜRICH (051) 25 89 94

Kistenfabrik Zug AG., Zug

liefert Kisten für jede Branche. Spezialität: Gezinkte Kisten, genutet und verleimt. Bierkisten, Werkstattkisten, Schubladenkisten, in solider, fachmännischer Ausführung. Telefon 4 01 55



TH. HAASS AG
Muttenz

Die solide Haass-Verpackung schützt die Ware

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.